

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON N B 18 Mai 1923

J. G. BOUCHER Rédacteur

Nos Oeuvres Locales

L'Ecole Sociale Populaire, dans son dernier numéro mensuel intitulé : "La Société Catholique de Protection et de Renseignements", contient des considérations et des données très intéressantes. Nous prenons la liberté de reproduire un passage qui devrait aider nos lecteurs à apprécier plus pleinement nos oeuvres catholiques si riches de mérites et souvent si critiquées :

"Les catholiques, en général, et les Canadiens français en particulier, ignorent trop d'ordinaire les oeuvres charitables qui se font parmi eux. Il en résulte une indifférence dommageable, parfois une pitié méprisante, pour les institutions catholiques et une admiration déconcertante pour des organisations étrangères, dont la principale supériorité consiste à coûter très cher et à faire beaucoup de bruit.

C'est le propre, en effet, de la charité chrétienne de se dérober aux yeux et de faire le bien sans le dire, même sans le savoir, selon le précepte du Sauveur. Il arrive donc que l'étonnante, la merveilleuse floraison d'oeuvres de charité qui existe au Canada français n'attire pas toujours l'attention qu'elle mérite. Ainsi, il y a deux ans ce fut une révélation, non seulement pour les protestants et les Juifs, mais pour beaucoup de catholiques hauts placés, d'apprendre qu'il y a dans Montréal près de cent conférences de Saint-Vincent de Paul, distribuant aux pauvres, chaque année des annués d'une valeur de deux cent mille dollars, sans coûter un sou pour leur administration."

Nous avons nous-mêmes dans notre localité, des oeuvres catholiques qui dépendent de notre charité. Elles ne sont pas nombreuses, nous en comptons à peine deux : la construction d'une nouvelle église et l'entretien de notre hôpital de St-Basile.

C'est un fait établi que nous avons absolument besoin d'une plus grande église. Le fait que notre église actuelle ne peut contenir un tiers de la population catholique de la ville, nous le prouve. Le seul moyen de remédier à cette lacune est la construction d'un grand temple. Le succès de cette entreprise dépend entièrement de notre charité. Tous, pauvres et riches doivent participer à cet oeuvre, dans les limites de leurs moyens respectifs.

Notre seconde oeuvre catholique locale est l'entretien de notre hôpital à St-Basile. Je dis "notre hôpital" car en effet elle est nôtre. Elle sera toujours ce que nous la ferons. Si, nous lui refusons notre patronage et notre encouragement, elle végètera jusqu'à la fermeture de ses portes. Si au contraire, nous patronisons cette institution, les revenus plus nombreux permettront des améliorations qui la mettront sur le même rang que les autres hôpitaux.

Certains députés se plaignaient à la Chambre de France, récemment, que l'entretien de leurs hôpitaux laïques coûtait très cher. Un député, reconnu pourtant comme athée, se leva et déclara avec franchise : "Rappelons les Soeurs que nous avons chassées, et avec elles reviendront l'économie et la bonne administration."

J. G. B.

VILLE D'EDMUNDSTON

Bureau du Trésorier

AVIS est par la présente donné que toutes personnes ayant des arriérés pour l'eau et la lumière au 31 mars dernier, sont priées de les payer au plus tard, le 31 mai prochain. Après cette date l'eau et la lumière seront discontinuées sans autres avis, si non payées.

RE TAXES Des exécutions seront émis pour tout arriéré de taxes non payées le 1er juin prochain. Par ordre du Conseil de Ville.

TOWN OF EDMUNDSTON

Treasurer's Office

NOTICE is hereby given that all persons having arrears for water and lights to March 31st last are requested to pay the same not later than May 31st next. After that date, water and lights will be discontinued without further notice, if not paid.

RE TAXES Executions will be issued for all arrears of taxes if not paid by June 1st next.

By order of the Town Council
THOMAS GUERRETTE
Treasurer.

Fetons Dollard

Le 24 Mai prochain, toute la population française du Canada fêtera Dollard des Ormeaux et ses seize compagnons dont le dévouement sauva jadis la colonie française d'un massacre par les hordes sauvages. Après avoir érigé un monument à la mémoire des grands immolés de 1660 l'on veut perpétuer leur souvenir. Aussi partout fêtera-t-on Dollard, cet année.

Edmundston va se joindre à tout le Canada français pour fêter Dollard, le héros de toute la famille française d'Amérique. Nous invitons respectueusement les commissions scolaires de la région à donner congé, le 24 mai aux élèves des écoles en l'honneur de l'héroïque Dollard qui sauva son pays de la ruine totale.

Nomme Juge

Il nous fait plaisir d'apprendre que Arthur J. Cyr, jeune avocat distingué de notre ville vient d'être nommé Juge de la cour Probate par le gouvernement provincial. Nous félicitons M. Cyr de cette belle nomination, et les autorités provinciales pour l'heureux choix qu'ils ont fait.

Delegation

Le Dr. Viollette, M.P.P., et M. Fred Rivard de St-Léonard sont allés à Québec cette semaine pour assister à une assemblée des promoteurs d'une importante industrie pour le Comté de Madawaska.

Revisseurs des Listes Electorales

Le Lieutenant-Gouverneur s'est plu à nommer révisseurs des listes électorales, ceux dont les noms suivent :

J. B. Michaud, pour la ville d'Edmundston, Damase Pelletier, pour St-François, F. X. Cyr, pour St-Hilaire, Jos Verret pour la paroisse Madawaska, Béloni A. Cyr, pour St-Basile, Jos A. Bourgoïn, pour Ste-Anne, Denis Michaud, pour St-Léonard, André P. Lévesque, pour St-André, Fred C. Morneau, pour St-Jacques, H. Caron, pour Lac-Baker, Oscar Levasseur, pour Clair, J. Pat Smith, pour Rivière Verte, Camille Nadeau, pour la ville de St-Léonard, Ben. F. Cyr, pour Notre-Dame de Lourdes.

A VENDRE.

Une bonne maison entièrement finie, de 40 pieds de long et 30 pieds de large à deux étages, ainsi qu'une bonne étable et un bon puits près de la maison. S'adresser à Paul M. Thibodeau, Rivière Verte.

SEANCE

Le 21 mai prochain, il y aura dans la Salle de Réception de l'Ecole Technique, une séance dramatique et musicale, donnée par les enfants du Couvent pour notre Eglise. Le programme est varié et bien choisi. Nous espérons qu'une foule considérable assistera à cette séance ; la salle est vaste et bien aérée et vous assure le confort pour quelques heures récréatives.

Nomination Federale

M. l'abbé Eudore Martin, curé de St-Quentin, a été nommé Missionnaire Colonisateur comme représentant le diocèse de Chatham dans le Bureau de colonisation du Gouvernement Fédéral, dont la direction a été confiée au Rév. J. A. Ouellette, avec quartiers généraux à 353 Craig Ouest, Montréal.

Au Conseil de Ville

Mercredi soir, il y eut une assemblée spéciale du Conseil de ville pour décider des meilleurs moyens à prendre pour assurer les citoyens de la ville d'une eau saine. On a autorisé M. Jos Marier à descendre les points plus avant dans la terre pour essayer d'avoir une meilleure eau en plus grande abondance.

Le Conseil de ville nous assure qu'aussitôt qu'il y aura possibilité de nettoyer et désinfecter notre aqueduc, on se fera un devoir de le faire. Actuellement, il est impossible, vu l'épaisse couche de glace qui recouvre encore le réservoir.

Accidents

Un malheureux accident est arrivé à St-Quentin, cette semaine, alors qu'un nommé Jos. Guy se fit prendre dans une scie. Il eut l'avant-bras arraché, et le bras fracturé, ce qui a obligé l'amputation dans le tiers supérieur du bras. Il souffre également d'une fracture au crane et de plusieurs blessures à la tête et sur le corps. Il a été transporté à l'hôpital de St-Basile. Son état est très satisfaisant pour les circonstances. Ses médecins espèrent guérison relativement prompte.

Un accident des plus déplorables a troublé la tranquillité du village de Rivière Verte, mercredi dernier, alors qu'un M.P. Bourgoïn, en charroiyant de l'engrais, fit à son enfant à la tête avec sa fourche. L'enfant mourut quelques instants après.

REMERCIEMENTS

Mme Geo. Germain remercie cordialement tous ceux qui à l'occasion de la mort de son époux, ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathies, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, assistance aux funérailles ou toute autre manière.

F. A. LACROIX
Assurance Générale.

TEL 144-11 EDMUNDSTON, N.B.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siege social : MONTREAL

Capital autorisé \$5,000,000.00

Capital Payé \$3,000,000.00

Fonds de Réserve et Profits Accumulés \$1,525,000.00

118 succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Edouard.

10—Vous pouvez déposer vos argents toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an ; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 31 mai et le 30 novembre de chaque année.

20—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis un dollar (\$1.00) sont acceptés au département d'épargne. Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage.

Succursale à Edmundston :
F. H. Bourgoïn, gérant local.

"Exide" Service Station

Nous faisons une spécialité de la réparation des batteries de toutes sortes. Notre système pour charger et réparer les batteries est tout à fait moderne et garantit complète satisfaction.

George R. Rich,

Canada Road, Edmundston, N. B., Phone 128-11



Un Compagnon de Travail pour Votre Jeune Femme

C'EST une femme sage que celle qui commence son ménage avec un Kootenay. Le fourneau Kootenay rend le succès plus facile pour la cuisson des mets et desserts choisis dans le nouveau manuel de cuisine. La boîte à feu est facile d'opération—grande économie de temps et de patience. Et quel splendide fourneau—fer Armo, intérieur nickelé blanc. Tous les vendeurs de McClary ont en vente le nouveau Kootenay. Demandez à le voir, et voyez combien il économise de temps et de combustible.

McClary's Kootenay

Coin de la cuisinière

Plat pour le petit déjeuner
Fruit Cereales Lait

Le petit déjeuner des Européens est beaucoup plus simple que celui des Américains. Le petit déjeuner doit rassasier et satisfaire pour bien commencer la journée. Quelques plats bien-cuits servis en même temps donnent toujours un repas plus sain que si on sert une grande variété.

Il est très recommandable de servir une certaine espèce de fruits pour le petit déjeuner, des fruits frais durant la saison, si on peut en avoir en abondance et à bon marché ou des fruits secs qu'on fait revenir par la cuisson.

Des fruits frais de goût âpre en bonne condition doivent être servis crus.

Instr.ctions pour cuire

les fruits secs

Lavez les fruits soigneusement. Faites les tremper dans l'eau froide pendant toute la nuit.

Faites égoutter le fruit chauffé jusqu'au point de l'ébullition l'eau dans laquelle il avait été trempé, ajoutez-y le fruit trempé et faites mijoter lentement jusqu'à ce que le fruit soit gros et mou. On peut ajouter un peu de sucre ou de sirop si on désire rendre la compote plus douce.

Cereales

Les céréales fournissent un des aliments les plus importants que nous ayons. Presque chaque pays a reçu de la nature quelque céréale soit l'avoine et le seigle des pays du Nord ou le riz des pays méridionaux. L'homme en a absolument besoin pour son pain quotidien. Les aliments céréales comprennent les graines de maïs, l'avoine, le seigle, le riz, le blé, l'orge, etc. Les aliments pour le petit déjeuner, les différents genres de farine qu'on en fait, le pain, les "crackers", les muffins, les gâteaux ou la pâtisserie qui sont riches en produits céréales. On se sert de céréales d'une manière ou d'une autre, dans les gaudes, les gruaux, les macarons, les topioca, semoules et toutes sortes de pâtes qu'on prépare dans chaque maison. Règle générale, plus on se sert de céréales, moins cher est le régime.

La farine de maïs ainsi que d'autres céréales, cuites à l'eau, et servies avec du lait pour le petit déjeuner, fournissent un repas ayant une grande valeur nutritive. Il est recommandable de tenir toujours à la main différentes sortes de céréales préparées, à base de blé, d'avoine, de maïs, de seigle, d'orge et de riz, de sorte qu'on puisse avoir une variété de jour en jour. Le maïs et les préparations à base d'avoine en particulier fournissent de bons aliments pour l'hiver, car ils contiennent beaucoup de graisse et produisent, par conséquent, beaucoup de chaleur. La farine de maïs, la farine d'avoine le riz et les gaudes sont moins chers que les aliments tout préparés qui se vendent pour le petit déjeuner.

Comme toutes les céréales contiennent beaucoup d'amidon, il faut les cuire à fond. Les céréales moulues grossièrement doivent cuire pendant douze heures, tandis que les préparations plus fines ne requièrent qu'une demi-heure ou plus, ayant été déjà partiellement cuites pendant le procédé à la manufacture.

Les céréales cuites doivent être assez fermes pour qu'on puisse les mâcher, afin que la salive de la bouche puisse être mélangée à fond avec l'amidon cuit.

Le meilleur Tonique
est
ELEXIR VIGOL.
En vente partout.

AU FOYER

Pour Le Seuil

Bonjour, mes chers petits ! Entrez sans peur ni doute. Tous, nombreux ! Secouez la neige de la route Et les flocons glacés qui givrent vos "capots." C'est bien. Entrez, les mains nettes, l'esprit dispos. Le cœur pur. Mon salut dit à tous : espérance ! Sûrs qu'ici chaque effort supprime une ignorance. Braves sans que leurs joues vous semblent trop pesantes. A l'appel des devoirs répondez tous : Présents ! Entrez sans crainte. Il fait doux et bon. Une flamme Chaude, familiale, éclairera votre âme. L'école, vous verrez, c'est comme une maman Qui parfois gronde, mais délicieusement. Parce qu'on sent qu'elle aime et qu'elle veut qu'on monte. Travaillez : le travail grandit seul, sans mécompte, Et chaque soir, enfants, vous partirez un peu Plus dignes du Pays et plus proches de Dieu. Et dans l'ombre, au retour chez vous, vous pourrez croire, Le long des chemins blancs, qu'une jeune Victoire, Discrète, sans souffler au cuivre des clairons, Vous suit en étendant son aile sur vos fronts.

Le "meilleur" organiste de St-Antoine

En 1904, le Séminaire de Chicoutimi, n'ayant pu trouver de religieuses qui voulaient se charger de la tenue intérieure de la Maison, avait décidé de fonder une communauté qui se dévouât à cette œuvre importante. Alors Supérieur de cette Maison, je fus chargé par mes collègues de trouver des sujets et de les mettre en état d'être à leur poste pour la rentrée des élèves au mois de septembre. On admit que la tâche était rude : réunir une communauté en quelques mois, et, en si peu de temps, la former suffisamment à la vie religieuse pour qu'elle pût se développer, tout en consacrant son temps aux soins ménagers du Séminaire. Aussi ne puis-je m'empêcher de penser que mes excellents collègues avaient comptés pour la réussite de l'entreprise — hasardeuse, humainement parlant — plutôt sur la puissante intervention de St. Antoine que sur autre chose. Si queris miraculorum.

Je confesse volontiers, du reste, à la gloire de St-Antoine, que dans toutes les difficultés et les embarras si variés d'une administration comme celle dont j'étais chargé, malgré mon incompetence, j'avais sans façon recouru à St-Antoine comme à un ami dévoué et puissant, dont le secours ne fait jamais défaut. Avec une complaisance incroyable, le bon Saint semblait régler lui-même les affaires petites ou grandes que je lui demandais.

Bref, on en était rendu à la veille du jour choisi — l'Assomption de la Très Sainte Vierge — pour la cérémonie de vêtiture des nouvelles Soeurs de St-Antoine, qui, — coïncidence étonnante, se trouvèrent au nombre de 13 : exactement le nombre cher au Thaumaturge — et il restait encore à trouver un prédicateur et un organiste pour la cérémonie, les prêtres du Séminaire qui auraient pu remplir ces fonctions étant absents en vacances.

J'eus recours à St. Antoine le priant de me tirer d'embarras et le suppliant de m'envoyer un prédicateur choisi et son "meilleur" organiste pour relever la cérémonie dont le cérémonial avait été réduit au strict nécessaire et qui menaçait d'être par trop modeste. St. Antoine ne devait-il pas faire quelque chose pour encourager ses filles ?

A peine ma dernière prière était-elle formulée que le R. P. Janisson S. M., des Etats-Unis, précisément ambassadeur alors d'une communauté assignée à celles des Soeurs de St-Antoine, faisant son "tour du Saguenay", arriva au Séminaire par le vapeur de la Cie Richelieu.

Et le bon Père accepte le plus aimablement du monde l'invitation de faire le sermon désiré. Cela marchait bien.

Il ne restait plus à venir que l'organiste. Qui St. Antoine allait donc envoyer ? Quel était son "meilleur" organiste ? J'attendis toute la journée, rappelant à mon bon Protecteur que je comptais absolument sur lui.

Enfin, à 70.30 hrs du soir, un violant orage électrique éclate au dehors ; il ne paraît donc plus raisonnable d'attendre quelqu'un par un temps semblable. Sans doute, "l'organiste" arrivera pour la cérémonie seulement. Mais je ne désespérais pas.

Tout-à-coup on sonne à la porte du Séminaire. Je vais ouvrir sans une certaine émotion, et une exclamation de surprise m'échappe en reconnaissant mon tardif visiteur. C'était M. Ernest Gagnon ; "Comment ! C'est vous, je ne l'aurais jamais espéré ! Vous êtes mille fois bienvenu."

— J'arrive de Québec à l'instant me dit-il en entrant un peu étonné de mon accueil étrange ; je devais me rendre directement à l'Hotel-Dieu, où j'ai retenu une chambre pour quelques jours ; mais, avec cet orage affreux il n'y a pas de lumière électrique ; on n'y voit goutte et j'ai un cocher qui n'est pas sûr du chemin ; si bien que je crains de me casser le cou et, au risque de vous déranger à cette heure avancée, je me suis résolu à frapper à votre porte et à vous demander l'hospitalité pour la nuit.

— Mais, enchanté de vous recevoir ! C'est bien vous que j'attendais et je ne le savais pas.

— Comment cela ? Mais c'est l'Hotel-Dieu que j'avais prévu de mon arrivée.

— Ah ! il y a la-dessous toute une affaire de St. Antoine que je vais vous expliquer. Le bon-Saint ! il est "impayable". Je savais bien qu'il ne me refuserait pas.

— Mais je ne vois pas bien, clair dans la situation.

— Ah ! c'est vrai. Je m'explique. La situation est celle-ci : Il y a demain matin une petite cérémonie de vêtiture bien humble chez nos nouvelles Soeurs de St. Antoine et, comme notre organiste du Séminaire est en vacances, j'avais prié le Thaumaturge, qui m'a déjà choisi et amené un excellent prédicateur, de me trouver aussi un organiste — son meilleur organiste — pour la cérémonie de vêtiture de ses chères filles ; et comme il m'a exaucé royalement en vous amenant ici ce soir et en arrangeant les choses pour que ce soit moi qui vous accueille ! N'est-ce pas que vous acceptez d'être l'organiste — le meilleur — de St. Antoine et que vous nous ferez demain goûter de votre musique délicieuse, céleste, afin d'élever les

âmes jusqu'au ciel !
— Avec le plus grand plaisir je contribuerai de mon mieux à votre cérémonie. Puisque St. Antoine s'en mêle sûrement elle sera belle. Mais, dites donc, il a d'énergiques moyens de conduire ses gens, votre bon Saint. L'orage est terrible et l'obscurité complète.
— Mais sait du moins, les choisit.

Le lendemain, la cérémonie de vêtiture des Soeurs de St. Antoine avait lieu dans leur petite chapelle si pieuse, détruite lors de l'incendie du Séminaire en 1912. Une assistance distinguée et très nombreuse la remplissait totalement. Mgr L'Evêque présidait lui-même. Le Prédicateur, choisi par St. Antoine, parla admirablement des grandeurs de la vie religieuse et de la belle mission des Soeurs, et produisit une profonde impression. Au reste, l'assistance elle-même avait sans doute été disposée par St. Antoine, et par son "organiste" qui vraiment se surpassa.

Il nous semble encore entendre le sympathique et sensible vieillard penché sur le modeste harmonium. L'instrument sembla en un instant se transformer sous ses doigts habiles. Il prit une voix qu'on ne lui avait jamais connue, fit entendre des accords délicieux, des harmonies célestes où l'âme si noble et si enthousiaste de l'artiste vibrât tout entière, transmettait ses sentiments à ses auditeurs et leur communiquait la douce émotion dont elle débordait. L'assistance était dans le ravissement.

St. Antoine avait bien choisi son "meilleur" organiste. M. Gagnon garda toujours un bon souvenir de cette cérémonie. Vous souvenez-vous de notre belle vêtiture des Soeurs de St-Antoine me disait-il en me revoyant ? Quelles bonnes émotions elle m'avait données ! C'est la plus impressionnante cérémonie à laquelle j'ai assisté de toute ma vie.

Et voilà comment M. Ernest Gagnon devint l'organiste de St. Antoine, son "meilleur" (Le Messager de St. Antoine)

Femmes faibles et délicates

Il y a déjà bien longtemps que les hommes et les femmes vivent ensemble et ils ne se connaissent pas ; ils n'ont les uns à l'égard des autres que des aperçus très faux, ou du moins très vagues ou très incertains.

Ainsi, il y a à peu près cinq mille ans que les femmes font croire aux hommes qu'elles sont faibles et délicates. J'ai suivi dans le monde quelques femmes cet hiver et je puis affirmer qu'elles, espèce de rustres, endurci par tous les exercices violents, moi qui ai fait de longs voyages à pied et de rudes traversées sur la mer, il m'est tout à fait impossible d'accompagner plus de trois jours la plus faible, la plus grêle, la plus délicate, la plus mignonne, la plus vaporeuse des femmes. Deux nuits passées de suite m'absorbent à un degré que je ne saurais dire ; à la troisième nuit de sortie j'ai l'air d'un ombre qui cherche un tombeau pour se reposer.

Et si par une de ces soirées glaciales du mois de janvier, je m'étais avisé d'ôter ma cravate, quel rhume, bon Dieu ! et quel enrouement pendant trois jours ! Mais les femmes, décollées, les unes trop, les autres d'avantage, restent roses et fraîches, en subissant des épreuves qui tueraient un portefaix en moins d'une semaine. Les femmes sont immortelles : la seule chose qui fatigue et qui tue les femmes, c'est l'ennui.

Alph. Karr.

Compétence Efficacité

Qualité Confiance

Aidons-nous à Eviter La Fièvre Thyphoïde

Malgré la grande demande que nous avons eu dans les derniers dix jours, nous sommes mieux que jamais préparés pour vous offrir tous les objets nécessaires à une chambre de malade.

Nous offrons la meilleure qualité au plus bas prix possible pour les articles suivants :
Tasse d'invalides, Chlorure de Chaux, Thermomètre, Acide Carbolique, Bassine, Cléoline, Sacs à glace, Listerine, Seringues, Peroxide d'hydrogène, Alcool à friction, Désinfecteurs, etc.

Maintenant que la fièvre fait rage rappelez-vous que nous sommes capables de remplir toutes vos prescriptions comme auparavant. Nous vous garantissons le plus grand soin les meilleurs remèdes, un traitement et un prix honnête.

STEVENS BROS. LES PHARMACIENS DE CONFIANCE Edmundston

Notre devise les meilleures drogues

Votre désir les plus bas prix

BARDEAUX D'AMIANTE



Pourquoi Vous Devez Les Employer.

Parce qu'ils constituent un placement d'une nature permanente. Ils sont rigides. Parce qu'ils sont entièrement à l'épreuve du feu, de la gelée et des autres éléments. Parce qu'ils n'ont jamais besoin de peinture et qu'ils ne nécessitent pas de réparation. Parce qu'ils s'améliorent en vieillissant. Parce qu'ils sont indestructibles. Avant de faire le choix d'une couverture ou d'un lambris, demandez notre Catalogue et nos Echantillon

La Cie Manufacturiere d'Amiante 78, Rue St-Pierre Québec, P. Q.



A partir du 20 Mai prochain, je serai à la disposition du public-voyageur. Service de jour et de nuit. Taux modérés. Appelez : William Roussel, Hotel Edmundston tel. 65

Le Thé RED ROSE "est du bon THE"

Vous devriez goûter la QUALITÉ ORANGE PEKOE si vous aimez un thé ayant la meilleure saveur.

Petit...
TARIF...
inscriptions...
avant pas...
être inscri...
quatre 25...
Ces inscri...
une charge...
vir les frai...

VOICI...
Si vous...
not de qu...
résistant...
avec des...
durer la v...
prix, envo...
voir : Albert...
Cans...
Edmun...
Manufactu...

Une belle...
située sur...
rils et de...
face des...
appartement...
dernes et...
Conditions...
cheur. S'a...
J...
Serre-frein...

HOTEL...
Magnifique...
le centre...
res, ameli...
salles d'éc...
bres, salon...
ne grange...
sieurs vout...
le régulier...
Cause de v...
vrage par...

HOTEL...
Loyer de...
chambre...
pour occup...
S'adresser...
ETIENNE...
Ingé...

CARTES...
Dr. OLIVIER...
Chirurgien...
à l'ancien bur...
chez M. Jo...
Thé...
EDMUNDSTON...

FRED L. H...
Chirurgien...
Gradué de l'U...
Bureau voisin...
EDMUNDSTON...
Casier postal...
MAX. D...
Ingé...

Avocat...
EDMUNDSTON...
Casier postal...
A. M. SO...
Médecin...
EDMUNDSTON...
ALBER...

Avocat...
Bureau : Ches...
autrefois Hô...
Jo...
EDMUNDSTON...
Casier Postal 43...
ARTHUR...
Avocat N...
B...
Maison...
EDMUNDSTON...

DR. A. DE...
Ex-élève des...
Spécialiste...
nez et gorge...
Bureau : 1...
Voisin de Pav...
Téléphone 148...
HOPITAL PR...
CLAIR...
Spécialité :...
die des femm...
Dr. L. A...
DEN...
"ANCIEN BUR...
BLOC DAVID...
H. G...
CHARTERED...
FREDERIC...

Petites Annonces

TARIF - A vendre, A louer, Demandes pour institutions, employés, maisons de pension etc. 1 annonce pour objets perdus, etc., 40c. Ne devant pas excéder 200 caractères sur une colonne, être insertion, 50 cents, insertion hebdomadaire 25 cents.

VOICI VOTRE CHANCE Si vous voulez avoir un bon canot de qualité fait de cèdre très résistant, d'une belle forme et avec des améliorations qui peuvent durer la vie d'un homme et à bas prix, envoyez votre ordre ou venez voir:

Albert J. Hedquist, Canada Road, Edmundston N.B. Manufacturier de canot de qualité

A VENDRE Une belle maison à deux étages située sur le coin de la rue de l'Église et de la 21ème avenue, en face des usines du C.N.R., neuf appartements, améliorations modernes et système de chauffage. Conditions faciles pour prompt acheteur. S'adresser à J. Elphège Charest, 5, rue de la Ferrière, Edmundston N.B.

Magnifique Hotel, situé dans le centre de la ville et des affaires, améliorations modernes, 3 salles d'échantillons 30 chambres, salon de barbière, une bonne grange, 2 chevaux, et plusieurs voitures. Bonne clientèle régulière et commerciale. Cause de vente: surcroît d'ouvrage par ailleurs. S'adresser à

HOTEL ROYAL, Edmundston N.B. A LOUER Loyer de 4 appartements avec chambre de bain en plus à louer pour occupation immédiate. S'adresser à ETIENNE ROY, Ingénieur au C. N. R.

CARTES D'AFFAIRES Dr. OLIVIER J. CORMIER, Chirurgien-Dentiste - à l'ancien bureau du Dr. Zézina chez M. Jos. Gagné, près de l'hôtel Royal, EDMUNDSTON, N.B.

FRED L. HEBERT, D.D.S., Chirurgien-Dentiste Gradué de l'Université de Montréal. Bureau voisin de l'édifice J. David, EDMUNDSTON, N.B. Casier postal "S" Tél. 38-4

MAX. D. CORMIER, Avocat, Notaire Public, EDMUNDSTON, N.B. Casier Postal "S" Tél. 46

A. M. SORMANY, M. D., Médecin-Chirurgien, EDMUNDSTON, N.B. ALBERT J. DIONNE, B. A., Avocat, Notaire Public, Bureau: Chez M. Wilbrod Saindon, antrefois Hôtel Commercial de M. Jos. Têta, EDMUNDSTON, N.B. Casier Postal 43

ARTHUR J. CYR, L.L.B., Avocat Notaire Public, Bureau: Maison Laforest, EDMUNDSTON, N.B. DR. A. DESROCHERS, Ex-élève des hôpitaux de Paris, Spécialiste des yeux, oreilles nez et gorge. Bureau: Bloc Thibault, Voisin de l'Avocat J. E. Michaud, Téléphone 148-11-11, Edmundston

HOPITAL PRIVE LAPORTE CLAIR, N. B. Spécialité: chirurgie, maladie des femmes, maternité. Dr. L. A. GAUDET, DENTISTE, "ANCIEN BUREAU DU DR. KAY", BLOC DAVID, EDMUNDSTON, N.B. H. G. Moben, CHARTERED ACCOUNTANT, FREDERICTON, N. B.

Se Sent Vingt Ans Plus Jeune Depuis Qu'il Prend Dreco.

Un citoyen de Moncton dit comment DRECO triomphe de sa constipation et de ses maux d'estomac et refait sa constitution en général.

Si vous avez souffert les douleurs cuisantes d'un estomac dérangé ou d'une pauvre digestion durant les mois passés, si la dyspepsie a rongé vos organes vitaux et vous a torturé jour par jour, si la gastrite a racourci votre haleine, vous a causé des palpitations et fait brûler votre estomac comme par le feu, ne perdez pas temps qu'il serait temps d'essayer ce remède d'herbes médicinales Dreco que tant de personnes dignes de confiance affirment avoir triomphé des mêmes maux chez eux?

M. Frank W. Steeves, 68 rue Currier Hill, Moncton, N. B., un cheminot à l'emploi du Canadian National, dit: "Je ne puis trop vanter Dreco, parce que c'est le remède qui m'a guéri. J'ai eu des dérangements d'estomac et de foie durant longtemps et j'ai essayé bien des médecines, j'ai beaucoup souffert de constipation.

"Après avoir parlé à l'expert de Dreco, j'ai essayé une bouteille. Ce fut pour moi un remède merveilleux. Je puis dormir des nuits entières alors qu'auparavant j'étais sans repos. Mes intestins sont réguliers et je puis recommander ce remède à quiconque souffre des mêmes maux que moi."

Dreco contient une combinaison des sucs et extraits de plantes médicinales, ce combinant rapidement avec les sucs de l'estomac, et c'est pourquoi, son action est si prompte et si efficace. Dreco est de ce temps-ci spécialement populaire dans Edmundston par Stevens Bros., et il se vend partout chez les bons pharmaciens.

Terre à Vendre

Situé le long de la rivière St-Jean, à 2 milles de l'Eglise, un mille de l'école et 6 arpents de la station du Transcontinental, et 15 arpents de la station du Transcontinental, près du moulin à scie, du moulin à farine et du moulin à scie, du moulin à farine, le reste en bois dont 200 cordes de bois de chauffage et 500 bilots au moulin à scie. Deux grosses granges, dont l'une située au milieu de la terre, bonne scierie ainsi que porcherie et autres bâtisses. Eau à l'aqueduc dans les bâtiments, 4 chevaux, 16 bêtes à cornes, 12 moutons, 30 volailles et 4 cochons. Il y a également toutes les machines agricoles, telles que la moissonneuse, semoir à disques, engin à gazoline, distributeur d'engrais, moulin à battre, faucheuse, cribble, séparateur, arrosoir à patates, deux wagons doubles, 3 logeas, traineau de famille, uneleigh 4 voitures d'hiver de travail, 10 harnais d'ouvrage et de promenade ainsi que bien d'autres instruments trop long à énumérer. Maison finie de dehors et de dedans, 10 appartements ainsi que chambre de bain, bon ménage de maison, deux sets de chambre, machine à coudre, piano, gramophone, deux poêles, batteries de cuisine ainsi qu'un séparateur.

Tout ceci est offert pour le bas prix de \$9000, à bonnes conditions. S'adresser à: (Régus TURCOTTE, Caron Brook, Co. Madawaska, N. B. AUTOMOBILES A vendre ou à échanger pour plus petit. Un Cleveland et un McLaughlin. Bonnes conditions. S'adresser à Fred B. Pelletier, St-Basile

LOT A VENDRE Situé près de l'école des Martin, sur le terrain de M. Thadée Martin. Grandeur 55 x 87. A vendre à bonnes conditions. S'adresser à William Roussel, Hotel Edmundston, Edmundston, N. B.

PROTEGEZVOUS

Je représente une des meilleures Compagnies d'Assurance pour Maladie et accident assurance feu de toutes sortes. Spécialité: Assurance Vie. A.-J. LeBlanc, Bureau Bloc Madawaska même entrée que le bureau de Mac D. Cormier Avocat, Edmundston, N. B.

Honneur à Mgr. Gariépy.

Le "Toronto Daily Star" publiait la semaine dernière les photographies des personnages auxquels l'Université de Toronto, accorda en juin, un doctorat ès-science ou ès-lettres. Au premier plan, nous remarquons Mgr Gariépy.

Un ami du journal à Toronto nous fait connaître que rares sont les ecclésiastiques honorés par l'Université de Toronto. Il y avait jusqu'ici le Rév. Père Jones, S.J., de Montréal, et le Rév. Dean Harris, de St-Catharines. — tous deux décédés — le Père Carr, C.S.B., et le Père Crashing, C.S.B., de Toronto. Mgr Gariépy sera, en outre, le premier ecclésiastique français recevant un doctorat de cette Université. La thèse soutenue sur "l'enseignement religieux dans l'école" devant le "National Council of Education" par Mgr Gariépy, avec une solidité d'argumentation thomiste — l'expression est de notre ami — a fort impressionné M. Hauser, avocat de l'école sans Dieu, et causé la plus favorable impression sur l'auditoire.

L'Action Catholique. N de R. Nous nous joignons à tous nos compatriotes de la province de Québec pour féliciter Mgr Gariépy de ses succès qui font honneur à la race canadienne-française.

INCENDIE

Lundi matin, le feu se déclara chez M Edmond Sarladous. Les pompiers furent immédiatement appelés. Avec l'aide de quelques employés du Transcontinental. On maîtrisa assez vite l'élément destructeur. L'origine du feu est inconnu. Les dommages ont été causés plus par l'eau et la fumée que par le feu. Les pertes sont en partie couvertes par les assurances, sauf un montant d'argent assez considérable qui a disparu au début de l'incendie. Les autorités devraient voir à ce que seules les personnes autorisées pénètrent dans les maisons en feu. Les disparitions du genre de la dernière n'auraient peut-être pas lieu.

Sages Conseils d'un Vieillard

Un respectable vieillard qui, par son travail et son intelligence des affaires, avait enrichi sa famille, aimait à répéter à ses enfants les paroles suivantes: Dans ma longue carrière, j'ai beaucoup vu et beaucoup observé. Eh bien, j'ai toujours remarqué cinq choses: 1. Le travail du dimanche n'a jamais enrichi personne. 2. Le bien mal acquis n'a jamais profité. 3. L'aumône n'a jamais appauvri. 4. La prière du matin, l'assistance à la messe n'a jamais retardé les travaux, comme la prière du soir n'a jamais empêché de dormir. 5. Les parents faibles et les enfants gâtés ne sont jamais heureux. Retenons la leçon de ce sage vieillard: c'est le résumé de presque toute la loi du bon Dieu.

Université du Collège St-Joseph TABLEAU D'HONNEUR

COURS UNIVERSITAIRE Arthur Burns, Gérald Gauvin, Edward Dalton, Gérard Léger, Gérard Belle-Isle, Ernest Chiasson, Antonio Doucet, Guillaume Bourque, John Sheehan, Alexandre Poirier, Arthur J. Cormier, Albany Robichaud, James Murphy.

COURS ACADEMIQUE Edmond Boucher, Armand Cyr, Edmond Goguen, Raymond Léger, John Stevens, Henri Fougères, Edgard Landry, Edmond McLaughlin, Laurie Landry, Albert McDonald, Arthur Belliveau, Joseph Duguay, Charles Campbell, Ronaldo Michaud, Lionel Gaynes, Olivier Alain, Roméo Doiron, Léandre Gallant, Patrick Kavanaugh, Aurèle LeBlanc, Henri LeBlanc, Jérôme Leclerc, Thomas Beek, Onésime Gagnon, Norman Nadeau, Eugène Melanson, Lorne Grant, Noel Melanson, Patrick Murphy, Paymond Pouliot.

COURS MODELE Anthime Bémbé, Antoine Donelle, Alonzo Gaudet, Dositheé Thibault, Léonard Gaudet, Alyre-E. LeBlanc, Hector Léger, Valérie Robichaud, Arthur Bonrgois, Emery Allain, Léo LeBlanc, Cyril Stack Onésime Lavoie, Edgard LeBlanc, Guy Tremblay, Donat LeBlanc, Hector Pettigrew, Charles Nadeau, Frank Thompson.

La maman. — Et tu te sens réellement malade, ce matin, Louis? Louis. — Oui, maman pas assez malade pour prendre de l'huile de foie de morue, mais trop malade pour aller à l'école.

Première Excursion Médicale EN EUROPE

Sous le distingué patronage de l'honorable M. Athanase DAVID, secrétaire de la province, à l'occasion des FETES DU CENTENAIRE DE L'INDUSTRIE PASTEUR, de l'Exposition Internationale Scientifique et industrielle D'HYGIENE, des Congrès Interalliés du CANCER, et des Dermatologistes et SYPHILIGRAPHES de langue française à STRASBOURG, avec visites à: Cherbourg, au Mont St-Michel, St-Malo, Rennes, Nantes, Tours, Reims, Champs de Bataille, Vittel, Nancy, Strasbourg, Paris.

Départ de MONTREAL et QUEBEC le 7 JUILLET par le magnifique nouveau navire "ANTONIA" (15,000 tonnes ligne Cunard).

PRIX \$950 00 20e Pelerinage National Canadien

MONT ST-MICHEL, LONDRES, ROME Et Tour d'Europe en Angleterre, France, Italie, Suisse.

ITINERAIRE: Montréal, Liverpool, Londres, Rouen, Mont St-Michel, St-Malo, Nantes, Tours, Bordeaux, Lourdes, Toulouse, Carcassonne, Marseille, Nice, Menton, Monte-Carlo, Vintimille, Gênes, Pise, Rome, Naples, Pompéïe, Vésuve, Capri, Florence, Venise, Milan, Stresa, Montreux, Lucerne, Strasbourg, Nancy, Reims, Paris, Montréal.

Départ de MONTREAL et QUEBEC le 7 JUILLET par le superbe nouveau paquebot "REGINA" (16,500 tonnes, de la Cie White Star). Retour par le "DERIC" (industrielle au Regina).

PRIX \$885 00 Les prix mentionnés comprennent les passages transatlantiques aller et retour, tous les transports en chemins de fer, hôtels de premier ordre, repas, pourboires, taxes, excursions, guides, réceptions, de toutes sortes, en un mot toutes les dépenses nécessaires.

M. B. — Il est entendu que toutes personnes, Messieurs, Dames, Demoiselles peuvent se joindre à ces groupes. Programmes-Itinéraires Adresses Sur Demande LES AGENCES DE VOYAGES JULES HONE 83 Rue ST-JACQUES, MONTREAL, P. Q.

LE RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME Du Doctor Joseph Larivière. MESSDAMES: Connaissez-vous ce qu'est le Régulateur de la Santé de la Femme Du Dr. LARIVIERE. Vous ne le connaissez pas si votre santé est mauvaise, si votre figure est pâle, jaune ou blafarde; vous ne le connaissez pas si vos yeux sont cernés de noir couleur plomb; vous ne le connaissez pas si vous ressentez des tiraillements et des fatigues dans le côté droit ou le côté gauche; vous ne le connaissez pas si vous ressentez des nausées et pertes d'appétit, avec palpitation du cœur, lassitude, débilite, poux vite, épiderme chaud, hystérie, épuisement des forces corporelles, débilite nerveuse, mélancolie, etc., finalement vous ne le connaissez pas si vous ne savez pas essayer. En un mot, c'est l'ami des Dames, et l'ennemi irréconciliable de toutes leurs maladies. C'est le meilleur nerfin connu pour toutes les faiblesses des femmes, irrégularités et maladies des nerfs; c'est le meilleur purificateur du sang; tonique excitant l'appétit; c'est le meilleur régulateur du cœur, de l'estomac, du foie et des reins.

NOTES LOCALES

M. Emery Bourgoïn, est retourné à Campbellton, jeudi dernier pour continuer à travailler à la Banque Provinciale de cette ville.

Lundi prochain, il y aura dans la Salle de Réception de l'Ecole Technique, une soirée dramatique et musicale, donnée par les élèves du Couvent au profit de l'Eglise.

L'abbé Thos. Albert, curé de Grand Falls, MM. Jos Powers et Collins maire de Grand Falls, étaient en ville cette semaine.

M. Daly-Gingras, voyageur de commerce de Montréal, était de passage parmi nous cette semaine.

A Edmundston, samedi dernier décédait Melle Thérèse Beaulieu, fille bien-aimée de M. Eloi Beaulieu, à l'âge de 17 ans. Ses funérailles ont eu lieu mardi matin.

A l'hôpital de St Basile, mercredi le 16, décédait M. Denis Corriveau, fils d'octave Corriveau de l'Iroquois, à l'âge de 32 ans.

Le Dr. Violette de St-Leonard est revenu mercredi dernier d'un voyage en auto de 800 milles. Il alla à New-Jersey et revint par Montréal et Québec, faisant ce parcours en quatre jours. Le Dr. Violette nous dit que les routes de l'oncle Sam sont belles sauf dans l'Etat de New-York. Le Canada, dit-il n'a rien à envier à nos voisins au sujet des chemins. La route de Québec à Edmundston est magnifique, ce qui est, pour cette date, un record.

Une montre de dame, a été perdue dans la ville. Cette montre porte l'initiale "J" sur le couvercle. Prière à qui la trouvera de la remettre au Bureau du Madawaska.

Dans la semaine du 21 courant, il arrivera de l'Ouest Canadien, un char de magnifiques chevaux. Tous ces chevaux seront vendus à bon marché.

M. Alp. Labbé, de St-Léonard, gérant de l'Union Mutuelle de Portland, était en ville cette semaine. Il est venu au nom de la Compagnie, payer à Mme Geo. Germain la somme de \$12,000, assurance qu'avait feu Geo. Germain. Nous reconnaissons une fois de plus la promptitude avec laquelle M. Labbé se plaît à payer les réclamations de ses assurés.

Celui qui a emprunté notre route à pelouse, l'été dernier devrait avoir la bonté de le remettre, car nous en avons besoin.

Dr P. H. Laporte.

Ville d'Edmundston
Avis de Soumissions

Des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour Trottoirs" seront reçues par le sousigné d'ici au 22 mai courant, pour la construction d'un trottoir en béton, de la traverse du chemin de fer du Temiscouata sur la Rue Victoria à la résidence de Thadée Martin sur la dite rue.

Les devis seront visibles au Bureau de Ville.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté pour 10% du montant de telle soumission lequel chèque sera retenu jusqu'à la fin des travaux.

La Ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Notice of Tender

SEALED — Tenders marked "Tenders for Sidewalk" will be received by the undersigned for the construction of a concrete sidewalk from the Temiscouata Railway Crossing on Victoria Street, along the said street, to Thadée Martin's residence on Victoria Street.

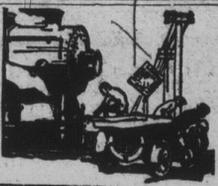
Tenders must be filed with the undersigned not later than the 22nd day of May instant.

Specifications may be seen at the Town Office from 9.30 A. M. to 4.00 P. M.

Each tender must be accompanied by a certified cheque for 10% of the amount of such tender which cheque shall be retained until the final completion of the contract.

The Town is not bound to accept the lowest of any tender.

THOMAS GUERRETTE
Secrétaire Trésorier



Peu d'autos, même conduits par des gens prudents n'attrape pas pendant leur vie des dommages par la collision.

Hartford Automobile Insurance

est votre meilleure protection contre les pertes dues aux dommages causés à votre machine dans n'importe quelle collision, du plus petit au plus gros accident. Cette Compagnie vous fournit l'argent pour les réparations au temps où vous en avez besoin.

Prenez votre assurance d'automobile par cette agence. — L'assurance est vendue mais le Service est donné.

J. B. Michaud
Edmundston, N. B.
Phone 3-11

Notice of Sale

To Napoléon Parent, (Alias Paul Parent), and Jeanne Parent his wife both of the Parish of St. Leonard in the County of Madawaska and Province of New Brunswick and Edwin L. Vail, of the Town of Houlton, in the State of Maine, one of the United States of America, Referee in Bankruptcy under the Laws of the United States of America, and to all others whom it may concern:

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the second day of August, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and twenty-two and made between Napoléon Parent (Alias Paul Parent), both of the Parish of St. Leonard in the County and Province aforesaid, of the first part, and The Massey Harris Company, a body Corporate and Politic duly incorporated under the laws of the Dominion of Canada, having a branch office at Moncton, N. B. of the second part, which said Mortgage was duly recorded in Book K-3, at pages 688 to 691, of the Madawaska County Records, of the third day of August, A. D. 1922:

THERE WILL BE SOLD, for the purpose of satisfying the principal money and interest secured by the said Mortgage, default having been made in the payment thereof, as therein provided, at Public Auction, in front of the Court House at the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, on Tuesday the seventeenth day of July A. D. 1923, at the hour of eleven o'clock in the fore noon, all the lands and premises described in the said Indenture of Mortgage as follows:

"ALL that certain piece, parcel or lot of land situate, lying and being in the Parish of St. Leonard in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, described and bounded as follows:—Beginning at a post standing on the eastern side of reserved road adjoining easterly lot number 27 granted to N. Corbin, Harrison Brook settlement, the said post being on the southern side of another reserved road adjoining southerly lot number 35 and 36 in the said settlement, then from said place of beginning and running by the magnet of the year 1915 north sixty-seven degrees east along the last mentioned side of reserved road thir by chains and twenty three links to a post standing in the western limit of eighth track granted to the New Brunswick Railway Company, thence south twelve degrees west along said limit twenty-nine chains to another post, thence south sixty seven degrees west thirty chains and twenty three degrees west twenty-nine chains to the place of beginning. Containing eighty seven acres more or less, and distinguished as number 46 in Harrison Brook settlement, together with all the buildings, improvements, appurtenances, and all right title, interest, dower, right and title to dower, possession, property claim and demand of them, the said Mortgage, of, in, to and out of the same, and every part and parcel. Dated the 12th day of May 1923. The Massey, Harris Company Per Albert J. Dionne Solicitor for Mortgagee

Si vous desirez posséder un



il vous est aujourd'hui facile de satisfaire ce désir. Nous avons un plan de vente très facile, vous donnant un an complet pour payer. Nous serons heureux de vous donner plus d'informations à ce sujet sur votre demande.

Donnez votre ordre immédiatement, avant que la hausse que nous attendons se produise. Vous épargnerez en plaçant votre commande immédiatement.

D. M. MARTIN
Agent pour Automobiles Ford
Edmundston, N. B.

Casino
FIRST NATIONAL PICTURES

Semaine First NATIONAL
Lundi - Mardi



Douglas MacLean and Madge Bellamy in 'The Hottentot'
The HOTTENTOT ADM: 35cts
Mercredi - Jeudi



Passion Flowers ADM: 25cts
TOUTE LA SEMAINE à 7.50 & 9.00 hrs
"Thou're Ours"
The Big First National Attractions for 1922-23

TEL. 144-11
Edmond LaChance & Fils
Epiciers
Coin Rue Wise et Canada.

GARAGE Fournier
Magnifiques chars fermés et ouverts McLaughlin-Buick 1923 en Exposition. Une visite est sollicitée.
Nous avons aussi plusieurs autos de seconde main que nous vendrons la semaine prochaine à des prix très bas.
Venez faire votre choix.



S. LAPORTE
PHOTOGRAPHE
Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co.

Kodak Autographic qui donne l'histoire de toutes vos poses Poudre à développer. Pellicules ou Films Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs

Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue

AGRANDISSEMENT

Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia

SALON DE MUSIQUE

J'ai aussi un département de musique où vous pouvez vous procurer tous les instruments de musique Musique en feuilles, chants populaires anglais et français. Votre commande par la maille sera l'objet de notre meilleure attention.

S. LAPORTE, Photographe,
EDMUNDSTON, N. B.

A VOTRE DISPOSITION

Un expert mécanicien pour réparations de toutes sortes, engin à gasoline, à vapeur, bouilloire, moteur électrique, fusil, horloges, montres, etc, etc.

Les petits objets facilement transportables pourront être travaillés à la boutique. Les gros travaux pourront être faits à domicile. Faites réparer vos machines ou instruments en mauvais ordre. Prix Modérés.

Alex OUELLET

Chez L.-A. DUGAL

EDMUNDSTON, N. B.



The Standard of Comparison

Aussi Bon Qu'il Parait
Routier Spécial Master-Four Modèle 28-34



A voir ce magnifique routier à quatre cylindres, bien proportionné et à deux passagers, on désire être au volant.

Sa vitesse et sa force suggérées par ses lignes gracieuses et sa carrosserie basse, offre la réalisation sur le chemin. Sa facilité de contrôle et sa prompte réponse au throttle assure une satisfaction complète sur le trafic.

Vous avez 15 modèles de McLaughlin-Buick parmi les quels vous pouvez choisir.

Creighton & Ridley Ltd
DISTRIBUTEURS
WOODSTOCK, N. B.

VENDEURS POUR LE COMTE DE MADAWASKA:
Pat Fournier, Edmundston, N. B.
W. M. Sawyer, Clair N. B.
Raymond Devot, St. Léonard, N. B.

MCLAUGHLIN-BUICK